

## СУРА 90 «ГОРОД»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

- لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ (1) Нет, клянусь этим городом (Меккой)!
- وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ (2) Ты обитаешь в этом городе.
- وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدٌ (3) Клянусь родителем и тем, кого он породил!
- لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ (4) Мы создали человека с тяготами.
- أَيَحْسَبُ أَنْ لَنْ يَقْدِرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ (5) Неужели он полагает, что никто не справится с ним?
- يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا (6) Он говорит: «Я погубил богатство несметное!».
- أَيَحْسَبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ (7) Неужели он полагает, что никто не видел его?
- أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ (8) Разве Мы не наделили его двумя глазами,
- وَلِسَانًا وَشَفَتَيْنِ (9) языком и двумя устами?
- وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ (10) Разве Мы не повели его к двум вершинам?

Аллах клянется Меккой, матерью городов, чтобы привлечь внимание к ее высокому статусу, когда ее жители пребывают в состоянии ихрама.

Ибн Аббас пояснил: ﴿لَا أُقْسِمُ بِهَذَا الْبَلَدِ﴾ «Клянусь этим городом» значит Меккой.

﴿وَأَنْتَ حَلٌّ بِهَذَا الْبَلَدِ﴾ «Та обитаешь в этом городе» значит:

«Мухаммад, тебе разрешено сражаться в нем». Подобный комментарий дал Муджахид.

Аль-Хасан аль-Басри интерпретировал этот же аят:

«Аллах сделал ее дозволенной для него на несколько часов».

Об этом также сказано в достоверном хадисе: «Аллах сделал Мекку запретной, священной в тот день, когда создал небеса и землю, и она будет святыней до Судного дня. Нельзя вырубать деревья (на ее территории) и проливать кровь. Да и мне было дозволено только в течение части дня, и сегодня она вновь стала столь же священной, как и вчера, так пусть же присутствующий известит (об этом) отсутствующего!»

(Бухари, Муслима и других). В другой версии этого хадиса добавлено:

«Если кто скажет вам, что Посланник Аллаха сражался в ней, ответьте:

«Аллах разрешил это своему Посланнику и не разрешил этого вам!»

﴿وَوَالِدٍ وَمَا وَلَدٌ﴾ «Клянусь родителем и тем, кого он породил!».

Муджахид, Катада и ад-Даххак прокомментировали этот аят:

«Родитель здесь – это Адам, а те, кого он породил – его отпрыски».

Данное толкование Муджахида и его последователей хорошее и сильное, поскольку сначала Аллах поклялся Матерью городов, т.е. жилищами (поселениями), а затем жителями, а именно Адамом, праотцом человечества и его потомками. Ибн Джарир считал, что аят имеет общее значение, и в нем подразумеваются все отцы и их дети.

Такая трактовка также имеет право на существование.

﴿ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي كَبَدٍ ﴾ «Мы создали человека с тяготами».

Ибн Мас'уд и Ибн Аббас пояснили: «То есть пропорциональными». Ибн Аббас добавил: «Пропорциональными в утробе матери», т.е. совершенным и прекрасным, со стройным телом. Аналогичный этому аят: ﴿ يَا أَيُّهَا الْإِنْسَانُ مَا غَرَّبَكَ بِرَبِّكَ الْكَرِيمِ الَّذِي خَلَقَكَ فَسَوَّاكَ فَعَدَلَكَ ﴾

« О, человек! Что ввело тебя в заблуждение относительно Твоего Господа Почтенного. Который сотворил тебя и сделал твой облик совершенным и соразмерным? Он сложил тебя в том облике, в каком пожелал»(82:7-8), а также: ﴿ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴾

«Мы сотворили человека в прекраснейшем облике» (95:4).

Ибн Аббас сказал: ﴿ فِي كَبَدٍ ﴾ «С тяготами» - значит с трудностями в создании»,

это ярко выражается при рождении человека, смерти и прорезании зубов.

Муджахид по этому поводу сказал: «Здесь подразумеваются трудности на этапах развития: капля, сгусток, кусок мяса и т.п.». Подобно этому Аллах сказал:

﴿ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ كُرْهًا وَوَضَعَتْهُ كُرْهًا ﴾ «Матери тяжело носить его и рожать его» (46:15).

Саид ибн Джубейр истолковал: «Это трудности и тяготы жизни».

Комментарий аль-Хасана: «То есть, человек чувствует тяготы и трудности в этой и Другой жизни». В другой передаче: «Претерпевает невзгоды в этом мире и трудности в Другом мире». По мнению ибн Джарира, здесь имеются в виду тяготы жизни.

﴿ أَيْحَسِبُ أَنْ لَنْ يَقْدَرَ عَلَيْهِ أَحَدٌ ﴾ «Неужели он полагает, что никто не справится с ним?».

Аль-Хасан аль-Басри истолковал: «Что никто не может отобрать у него его богатство».

Катада представил следующую интерпретацию: «Он думает, что никто не спросит его, откуда он взял это богатство и куда потратил его».

Ас-Судди прокомментировал: «Он думает, что его Господь не одолеет его».

﴿ يَقُولُ أَهْلَكْتُ مَالًا لُبَدًا ﴾ «Он говорит: «Я погубил богатство несметное!». Муджахид

и Аль-Хасан истолковали: «Сын Адама говорит: «Я истратил огромное богатство!».

﴿ أَيْحَسِبُ أَنْ لَمْ يَرَهُ أَحَدٌ ﴾ «Неужели он полагает, что никто не видел его?»

В интерпретации Муджахида и других толкователей:

«Неужели он думает, что Всевышний Аллах не видел его?».

Слово Аллаха:

﴿ أَلَمْ نَجْعَلْ لَهُ عَيْنَيْنِ ﴾ «Разве Мы не наделили его двумя глазами», т.е. зрением,

﴿ وَلِسَانًا ﴾ «языком», с помощью которого он может выразить, что у него на душе,

﴿ وَشَفَتَيْنِ ﴾ «и двумя устами», которые помогают ему говорить,

есть и являются украшением его лица и рта. Ибн Асакер передал, что Макхуль передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

«Аллах говорит: «О, сын Адама, Я одарил тебя великими милостями, которые ты не сможешь пересчитать, и не способен отблагодарить Меня за них. Одни из этих благ то, что Я дал тебе два глаза, чтобы видеть, и сделал их с веками. Так посмотри своими глазами на то, что Я сделал дозволенным тебе. А если увидишь то, что Я сделал запретным для тебя, так сомкни веки и закрой глаза. Я дал тебе язык, который сделал оболочкой. Так говори то, что Я велел тебе и разрешил тебе. А если встретится тебе то, что Я запретил тебе, то попридержи свой язык. Я дал тебе половые органы и сделал для тебя завесу. Применяй свои половые органы в том, что Я разрешил тебе, а если перед тобой предстанет, что Я запретил тебе, то набрось завесу.

**О, сын Адама, поистине, тебе не вынести Моего гнева и возмездия!»**

﴿ وَهَدَيْنَاهُ النَّجْدَيْنِ ﴾ «Разве Мы не повели его к двум вершинам?» - т.е. двумя путями.

Ибн Мас'уд сказал: «Это добро и зло». Абу Раджа сообщил: «Я слышал, как аль-Хасан сказал относительно этого аята: «Нам стало известно, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) говорил: «О, люди! Есть два пути: добра и зла.

**И Аллах не сделал путь зла любимее для вас, чем путь добра»<sup>1</sup>**

Аналогичный этому аят: ﴿ إِنَّا هَدَيْنَاهُ السَّبِيلَ إِمَّا شَاكِرًا وَإِمَّا كَفُورًا ﴾

**«Мы повели его путем либо благодарным, либо неблагодарным» (76:3).**

Аллах Всевышний сказал:

﴿ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴾ (11) Он не стал преодолевать крутую тропу.

﴿ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴾ (12) Откуда ты мог знать, что такое крутая тропа?

﴿ فَكُ رَقَبَةً ﴾ (13) Это — освобождение раба

﴿ أَوْ إِطْعَامٌ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْغَبَةٍ ﴾ (14) или кормление в голодный день

﴿ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴾ (15) сироты из числа родственников

﴿ أَوْ مَسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴾ (16) или приникшего к земле бедняка.

﴿ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴾

**(17) А после этого надо быть одним из тех, которые уверовали и заповедали друг другу терпение и заповедали друг другу милосердие.**

﴿ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴾ (18) Таковы люди правой стороны.

﴿ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴾

**(19) Те же, которые не уверовали в Наши знамения, являются людьми левой стороны, над которыми сомкнется свод.**

Ибн Джарир передал, что ибн Умар прокомментировал аят:

﴿ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴾ «Он не стал преодолевать крутую тропу» - т.е.

*«Он стал входить внутрь горы, находящейся в Преисподней».*

Ка` аб аль-Ахбар сказал, что под: «**крутой тропой**» имеется в виду гора, которая находится на семидесятой ступени Ада. Комментарий Катады: «Это суровое препятствие, которое нужно преодолеть своим служением Аллаху». Аль-Хасан Аль-Басри сказал:

﴿ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴾ «Он не стал преодолевать крутую тропу» - препятствие в аду»

﴿ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعَقَبَةُ ﴾ «Откуда ты мог знать, что такое крутая тропа?» и далее дается

разъяснение, как преодолеть эту крутую тропу: ﴿ فَكُ رَقَبَةً أَوْ إِطْعَامٌ ﴾ «Это – освобождение

**раба или кормление». Ибн Зейд, комментируя аят: ﴿ فَلَا اقْتَحَمَ الْعَقَبَةَ ﴾ «Он не стал преодолевать крутую тропу», сказал: «Это значит: «Разве он не пойдет по пути спасения**

<sup>1</sup> (х. ибн Джарира, хадис мурсал).

и добра?». Аллах разъясняет, что это за путь: ﴿ وَمَا أَدْرَاكَ مَا الْعُقْبَةُ فَكَرِّبَةً أَوْ إِيْطَاعًا ﴾

**«Откуда ты мог знать, что такое крутая тропа? Освобождение раба или кормление».**

Саид ибн Марджана передал, что Абу Хурайра сообщил:

*«Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:*

**«Кто отпустил на свободу попавшего в рабство мусульманина (или мусульманку), тому Аллах спасет от огня (избавит от мук) каждую часть его тела за каждую часть тела (освобожденного им человека): рука за руку, нога за ногу, срамные части – за срамные».** Али ибн аль-Хусейн спросил: «Ты это слышал от Абу Хурайры?» Саид ответил:

«Да». Али ибн аль-Хусейн сказал своему расторопному слуге: «Позови Мутрафа!»

Когда тот явился, он сказал ему: «Иди, отныне ты свободен!»

(х. аль-Бухари, Муслима, ат-Тирмизи, ан-Насаи и имама Ахмада).

У Муслима сообщается, что этим мальчиком, которого освободил Али ибн аль-Хусейн, был Зейн аль-Абидин, за которого он отдал десять тысяч дирхамов.

Амру ибн Аббас передал, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует) сказал:

**«Тому, кто построит мечеть ради упоминания Аллаха в ней, для того Аллах построит дом в Раю. Тот, кто освободил раба мусульманина (из рабства), тому он будет выкупом из Ада. У кого волосы поседали (кто постарел) в Исламе, будут они светом в День Воскресения»** (х. Ахмада). В другом хадисе сказано:

**«Если умирают у мусульманина трое детей, не достигших совершеннолетия, то Аллах введет его в Рай по милости Своей к ним. У кого волосы поседали (кто постарел) на пути Аллаха, тому будут они светом в День Воскресения.**

**Для выпустившего стрелу на пути Аллаха, независимо от того, поразит он врага или промахнется, (эта стрела) равнозначна освобождению раба. А кто отпустит на свободу раба, Аллах спасет от Огня каждый орган за каждый орган освобожденного им раба. Кто отпустит ради Аллаха на свободу семейную пару, того Аллах введет через любые из восьми врат Рая по его собственному желанию»**

(х. Ахмада).

﴿ أَوْ إِيْطَاعًا فِيْ يَوْمِ ذِي مَسْجَبَةٍ ﴾ **«Или кормление в голодный день»** - т.е. кормление голодающих, как сказали ибн Аббас, Икрима, Муджахид, аль-Даххак, Катада и другие толкователи.

﴿ يَتِيْمًا ذَا مَقْرَبَةٍ ﴾ **«Сироты из числа родственников».** Другими словами, нужно,

помимо голодающих, накормить сироту, и в первую очередь – сироту близкого по крови, как сказано в хадисе: **«Милостыня нуждающемуся – это простая милостыня,**

**а (милостыня) родственнику – (это милостыня) двух качеств: милостыня (как таковая) и поддержание родственных уз»**

(х. Ахмада, передали ат-Тирмизи и ан-Насаи).

﴿ أَوْ مَسْكِيْنًا ذَا مَتْرَبَةٍ ﴾ **«Или приникшего к земле бедняка»** - т.е.

человека, который из-за сильного обнищания сидит на голой земле.

Это беспомощные люди. Ибн Аббас истолковал: ﴿ ذَا مَتْرَبَةٍ ﴾ **«приникшего к земле»**

**«Это бездомный, которого ничто не может защитить от грязи».** В другой передаче сообщается: **«Это нищие и обездоленные».** Икрима сказал: **«Бедняк, нуждающийся».**

Саид ибн Джубейр истолковал: **«У кого никого нет».** Катада сказал, что это многодетный.

Все эти толкователи имеют одинаковый смысл.

﴿ ثُمَّ كَانَ مِنَ الَّذِينَ آمَنُوا ﴾ **«А после этого надо быть одним из тех, которые уверовали»** - т.е.

наряду с этими благородными качествами надо быть верующим в душе в надежде получить награду Аллаха. Подобно этому Аллах сказал:

﴿ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ﴾

**«А если кто возлюбит Последнюю жизнь и устремится к ней надлежащим образом, будучи верующим, то его старания будут отблагодарены» (17:19).**

﴿ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ وَتَوَاصَوْا بِالْمَرْحَمَةِ ﴾ **«Заповедали друг другу терпение**

**и заповедали друг другу милосердие».** Он должен быть из тех праведников, которые призывают друг друга быть терпеливыми к вреду, причиняемому людьми, и быть милостивым к ним. В хадисе говорится: **«Милосердный помилует милосердных, так будьте же милосердны к тем, кто на земле, и вас помилует Тот, Кто на небесах».**

В другом хадисе Абдуллах ибн `Амру передал от Пророка (да благословит его Аллах и приветствует): **«Кто не жалеет младших среди нас и не оказывает уважение старшим, тот не относится к нам».** (х. Абу Дауда).

﴿ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْمَيْمَنَةِ ﴾ **«Таковы люди правой стороны»** - т.е.

обладающие этими характеристиками люди являются людьми правой стороны.

Далее Аллах сказал: ﴿ وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ ﴾ **«Те же, которые не уверовали**

**в Наши знамения, являются людьми левой стороны»** - т.е. из числа тех,

кто находится по левую руку. ﴿ عَلَيْهِمْ نَارٌ مُّوصَدَّةٌ ﴾ **«Над которым сомкнется**

**огненный свод»** - т.е. покрывает их и оттуда не будет выхода.

Ибн Аббас прокомментировал: *«Это значит: плотно закроются врата Ада».*

Ад-Даххак сказал: *«Они будут окружены, где нет дверей».* Комментарий Катады: *«Они будут наглухо закрыты, что туда не проникнет и луч света, и оттуда они никогда не смогут выбраться».* Абу `Имран аль Джунни сказал: *«В Судный день Аллах прикажет заковать в железные цепи всех великанов и шайтанов, а также всех, зла которых боятся люди в этом мире. Потом Аллах прикажет им войти в Ад. И за ними на веки веков запрутся врата. Им никогда уже не обрести покоя и никогда уже больше не увидят неба. Их веки уже никогда не сомкнутся для сна, и никогда не испить им прохладного питья»* (х. ибн Абу Хатима).